



魯尼！魯尼！

↑英格蘭魯尼復出（左），馬上帶動球隊攻勢，也讓球迷大樂。（美聯社）

這一球...  
看個夠

教頭難為

調兵傷腦筋  
媒體更難纏



爸爸！  
棒棒！

「爸爸，你是第一等！」英格蘭隊長克漢的兒子羅密歐（右圖）在現場看爸爸讚賞爸爸的表现，比賽結束後，貝克漢（左圖）也向看台方向雙手比出大拇指。（法新社）

# 魯尼！上場了

## 戰千里達 0：0 僵持 取代歐文 像膠水 黏起英格蘭攻勢

【記者林以君／綜合外電報導】魯尼上場了，即使只有35分鐘，他扮演英格蘭隊氣勢上的催化劑，攻勢上強力膠。

從開賽後的第29分鐘起，看台上的英格蘭球迷就不斷叫起「魯尼、魯尼」，接下來的29分鐘，在場邊熱身的魯尼，恨不得扯下他身上的練習背心衝進場，終於，他在正規時間還剩32分鐘時替補歐文，臨上場，總教練埃利克森只交代他：「別做愚蠢的衝撞。」

因右腳掌跖骨受傷、復健，7周沒上場比賽的魯尼終於在英格蘭球迷的

呼喊聲中出現在英格蘭與千里達0：0僵持不下的膠著戰局中，他取代歐文後，把英格蘭濃稠泥水般的攻勢，加進活劑，他也像膠水，把隊友間該有的攻勢，「黏」在一起。

美聯社一段譬喻相當傳神，「魯尼有辦法把英格蘭其餘深具潛力球員的最佳能力勾引出來。」這些球員在英格蘭隊至少兩年了，但魯尼不在時，他們像陌生人在同場比賽踢球。」

魯尼在連同3分鐘傷停時間在內的35分鐘一球未進，英格蘭所進兩球也沒有他的直接貢獻，但他以巧妙的過人、供輸，及毫不怯懦的衝鋒，終於

把英格蘭隊中場與前鋒攻擊串聯起來，他與同時替補入場的藍德，總算讓英格蘭隊踢出最後35分鐘精神十足的攻勢足球，間接促使英格蘭最後10分鐘連進兩球。

埃帥賽後說：「我告訴他，上場就好好享受，但不要做任何愚蠢的衝撞動作。」他也說：「他很優，這30分鐘對未來很重要。」

魯尼賽後未接受訪問，倒是教練、隊友對這位20歲的年輕射腳讚不絕口；攻擊型中場蘭帕德說：「他是個特殊的人，攻勢在他的腳下巧妙地聯結。」「和他一起踢球很爽快。」

# 魯尼跳進場... 賞佛帥兩顆臭雞蛋



煮茶論戰

趙幸端

魯尼 英姿煥發

【記者林以君／綜合外電報導】英格蘭足球總教練希丁克在魯尼復出後，正正協選請了立場中立的醫師診斷

# 媒體更難纏

【編譯王先棠／綜合外電報導】面對外國強敵，教練調兵大費神思，但是和本國媒體周旋，卻也得戰戰兢兢。

面對總愛刺探個人隱私的英國媒體，英格蘭教練埃利克森總以佛眼相看，寬和自持。

但是，法國隊的前後4位教頭都不是這樣，他們大都與新聞媒體水火不容。

1998年帶領法國稱霸世界盃的賈奎特與常以他為箭靶的法國體育報「隊報」交惡，甚至對簿公堂。

2002年，法國隊在世足賽的戰績慘烈，教頭勒梅飽受媒體抨擊，接替的新教頭桑提尼殷鑑在前，選擇低調以對。

今年，世界杯法國隊教練練多米尼克批判新聞界毫不留情，幾位法國隊成員也拒絕與記者談話。

多米尼克與媒體爆發衝突，源於「隊報」與「巴黎人報」在法國對瑞士的賽前，報導了法國隊未公開的集訓內容，其中包括瑞典貝里將取代特雷澤蓋先發的計畫。

「如果我們的記者是挖敵隊的消息，還情有可原，但是爆自家人的料，還大肆張揚，實在令人作惡，」多米尼克說。

象牙海岸隊法籍教練米歇爾在非洲待了12年，與當地媒體的關係也好不了多少。

象牙海岸在敗給阿根廷之後，當地一家報紙的標題這樣寫道：「2006年世界杯：米歇爾的個人失敗」。

米歇爾因為未能讓丁達尼與德洛巴同陣先發，備受批判。但是他回應記者提問時答道：「我自已有決定，這就是為什麼現在在坐這兒接受提問的人是我，而不是你。」

他說，記者專寫新聞，「但是如果我不在這兒，你有什麼東西好寫。」

## 這一球... 看個夠

►如果不是後衛泰瑞的這個救球，英格蘭就要先丟球了。

上半場終了前，千里達的一波進攻眼看就要進網，泰瑞見狀伸出右腳把已飛到球門線上方的球勾出，依規則必須球體整個越過球門線才算進球，這一球救得真是千鈞一髮，右圍由上至下這套照片，是泰瑞救球的三個角度鏡頭。

(歐洲圖片新聞社、路透社)



## acrobatic save 特技式救球

英格蘭昨天千辛萬苦地驚險擊敗千里達，晉級16強，在英文可以說「advance to the second round」或「clinch a spot in the next round」。

英格蘭能贏球，除了貝克漢的兩次妙傳外，上半場快結束時，千里達差點進了球，但英格蘭後衛泰瑞在球門線(gol line)上，以一個特技式的救球(acrobatic save)把這個球倒鉤

出去，化解這個危機(clear it off)。英格蘭在第83分鐘進的第1個球，英格蘭高大的前鋒克勞奇接應貝克漢的橫傳球(cross)頭錘入網，千里達的後衛抱怨說克勞奇根本就是壓在他背上頂球，他認為是個犯規球，但裁判沒吹，他說：「千里達是小國，裁判不可能響哨(blow that whistle)。」「(賈亦珍)

# 吳邦平的大不列

【記者林君／綜合外電報導】英格蘭總教練埃利克森與曼聯總教練弗格森爲了魯尼，一場搶人大戰首回合結束，埃帥以1:0領先佛帥；英格蘭隊隊長貝克漢當起仲裁員說：「魯尼需要時間，才能調整到最佳的狀態。」埃帥昨天爲「魯尼傳奇」定調，他說：「好了，魯尼上場了，別再猜他何時上陣了。」

不過，隨著英格蘭隊越踢越遠，埃帥相信魯尼也會越來越好。世足賽前，魯尼母隊曼徹斯特聯隊總教練弗格森一直認爲，埃利克森要右腳膝骨受傷的魯尼在世足賽出賽，是「癡人說夢」，如今魯尼在英格蘭球迷千呼萬喚中跳進球場，等於賞了佛帥臉上兩顆臭雞蛋。

法新社以「魯尼爭奪戰：埃帥1:0領先佛帥」，當作這兩位名帥交手後的註腳。而魯尼是在佛帥4月29日帶領曼聯打切爾西隊時受傷。爲了確認魯尼是否合適上場，英格

貝帥說，「世界杯就需要像魯尼這樣的球員。」他強調：「你想看最好的球員在最棒的比賽中拿出絕活，看我們英格蘭隊就可以。」但請給魯尼時間調整，埃帥說：「他還沒到百分之百的狀態。」

# 過 禁 區 沒 轉 播 沒 Fans 圖 個 清 靜

## 癮 連 看 球 82 小 時 贏 2 張 票

【編譯王先棠／綜合外電報導】有人看世界杯看到不知今夕何夕；有人避之唯恐不及，四處尋覓「足球淨空區」。

荷蘭一家廣播電台舉辦「不眠不休看世足」比賽，阿姆斯特丹的球迷丹尼以連續看球82小時15分又57秒，拿下冠軍，同時也獲得了兩張世界杯門票。

他不僅看完這段時間所有的現場轉播，每場賽後還自己找樂子保持清醒。另一位挑戰者朗恩的毅力也很驚人，3天3夜未闔眼，可惜體力不支，臥桌就睡，淘汰出局。

在世界杯地主德國，有2400萬球迷收看電視轉播德國對波蘭一役。29歲的經濟系學生吉拉尼說：「酒醉的人太多，太吵，我受不了。」

50歲的巴伯利諾是慕尼黑一家戲院的主管，他設置了一個專賣「反世界杯商品」的網站。他說，在德國，至少有50家餐廳、酒吧和啤酒館以「足球淨空區」爲標榜，在這些地方消費，沒有世足轉播與球迷喧囂聲打擾，「我不討厭足球，只是覺得有必要和無所不在的足球熱相抗衡。」

不過，這些沒有轉播球賽的地方，生意確實受影響。

# 魯尼 英姿煥發

魯尼終於上場了，果然像是大地震，魯尼也爲英格蘭「震」出了勝利。

魯尼還沒上場，英格蘭死氣沉沉，魯尼上場後，英格蘭感覺復活了，主要的差別在魯尼是英國球迷引頸盼望的，他上場後，球迷吶喊高呼，隊友也特別賣力，因爲隊友感覺有了「靠山」，對勝利更有把握。

由英格蘭本屆的情勢來看，魯尼與貝克漢是球隊兩大重心，魯尼上場全力衝刺，也帶動球隊士氣，貝克漢的吊、傳球還是相當精準，克勞奇的頭球破門就是貝克漢精準的傳球。

由英格蘭進的兩球，瑞典與巴拉圭進的一球，可以印證一個理論，就是「球是圓的，堅持到最後的球隊是贏家」。因爲這3個進球都是最後15分鐘(包括傷停時間)發生的，如果以15分鐘爲一個單元，本屆到昨天凌晨進行的前20場，總共46個進球有18球是在最後15分鐘發生的，占了39%，也是全場6個單元中進球率最高的。

1994、1998、2002年3屆世足賽的進球統計，也是以最後15分鐘的比例最高，今年至今也約有4成，說明球隊如果沒有堅持到底，只有苦吞敗仗，就像是巴拉圭對瑞典一樣，巴拉圭在第89分鐘才被瑞典破網，也因之遭到淘汰。

沒有堅持到底的賽事例子太多了，日本對澳洲也是，澳洲在最後15分鐘的「危險時刻」連進3球，換句話說「最後15分鐘是球賽勝負的關鍵」。

(作者爲台灣體院教授)

## 世界足球賽賽程

今日賽程	
21:00 葡萄牙-伊朗	MUCH
明天賽程	
00:00 捷克-迦納	MUCH
03:00 義大利-美國	MUCH
21:00 日本-克羅埃西亞	MUCH

更多世足報導，請看A5。